

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 84 (1958)  
**Heft:** 34

**Illustration:** Hundstag  
**Autor:** Sigg, Hans

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Vom eidgenössische Schützefescht z Biel

D Schießalaag isch so, as d Schütze über d Houptschtraß Biel-Solothurn schieße. We me über die Schtraß fahrt oder louft, so het me ohni as me wott, de Chopf abe, wil me meint, es chönnti eim preiche. Wo jetz am erschte Schießtag es frönds Auto dürefahrt, heig dr Fahrer plötzlich am Schtraßerand gschtoppet u d Lüt vom Auto heige sech im Schtraßegrabe i Deckig uf e Buuch gleit, wil si sech im findliche Maschinewehrfüür glaubt heige.

\*

Am offizielle Tag isch vora dr prächtig Bundesweibel, die ganzi Landesregierig, alli sibe Bundesröt i wunderbare Brateröck u Zilinder im Feschtzug marschiert. Es si aber acht gsy. U wo jetz eine zum andere seit, warum ächt acht syge, meint där: «Lue, dr acht, das isch dr Ersatzbundesrat, wo mueß amte, we eine chrank oder i de Ferie oder süsch im Usland isch.»

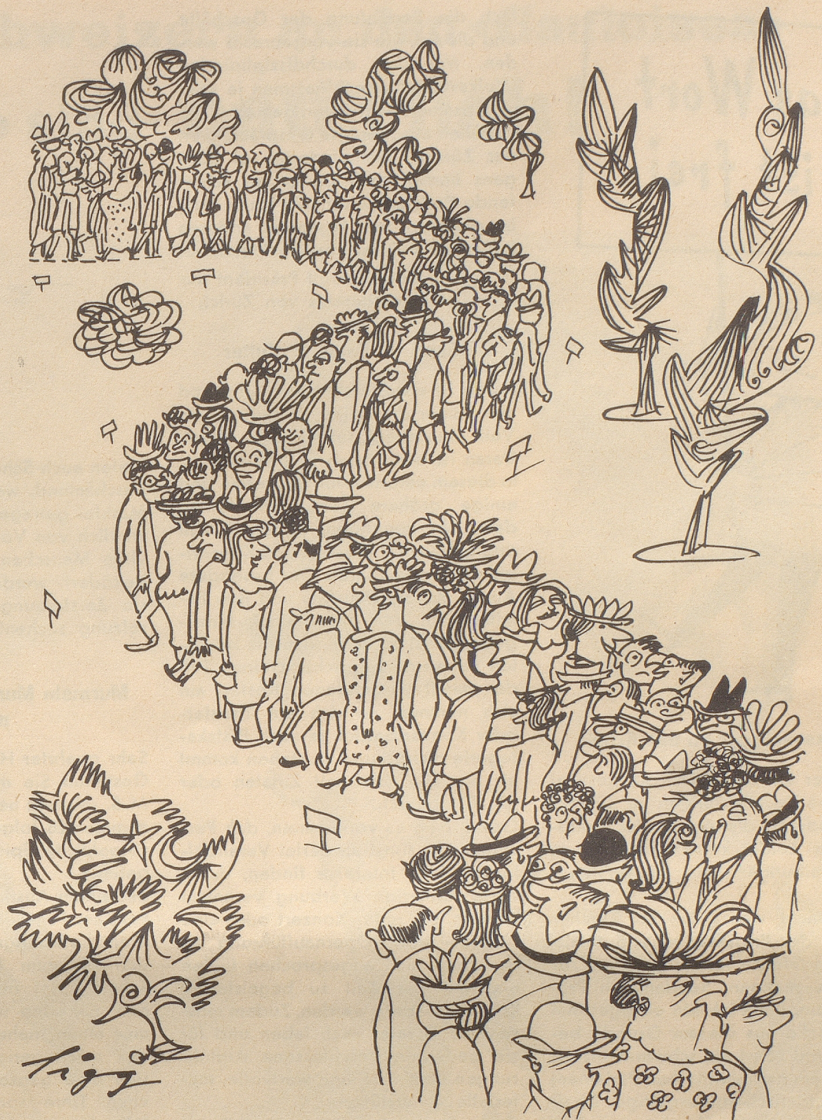
\*

Am Akademikertag hei die Erschtchargierte vo de Ehrejungfere d Uszeichnung chönnen etgägenäh. Un es isch Bruuch, as me d Uszeichnung mit eme währschafte Müntschi quittiert. Wo jetz die erschte Schtudänte ihri Uszeichnung näh u keis Müntschi gä, meint ei Ehrejungfere zur andere: «Los, jetz hani gemeint, mer syge die schönschte Bielermeitschi un es hät mi doch wunder gno, ob ächt e sones Schtudäntemüntschi besser schmöcki as eis von me eifache Burema. Si das jetz Galörine!»

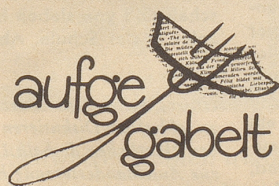
\*

Richtig, am Tag nach em Fescht isch no eine cho z trappe u het welle si Sektion schieße. Är isch vo wyt här cho z loufe. Natürlich isch es e Bärner gsy, eine vo dene, wo isch ga Meierysli suoche u mit Herbschtzytlose isch hei cho.

Ch. A.



Hundstag in den Anlagen



Unordentliche Menschen sind zumeist gar nicht unordentlich, sie handhaben die Ordnung nur unbekümmert als die orthodox Ordentlichen.

Genossenschaft

### Konsequenztraining

Das Nikotin verträgt sich offenbar nicht sehr gut mit der Konsequenz.

In einem Basler Kino hing ein Plakat «Rauchen verboten», das war ganz geschwärzt – von Qualm und Rauch.

Im Steuerhaus eines Rheintankschiffs befindet sich ein Metallschild «Verboten te Roken» – daneben steht, überquellend von abgebrannten Zündhölzchen, Stummeln und verpupften Zigarettenpäckli, der Aschenbecher des holländischen Kapitäns ... Boris

Zu der Meldung der Budapester Zeitung «Figyelö» vom 27. Mai, «Das Unternehmen kann die ihm zugeteilten Traktoren nicht verwenden. Die Leistungskapazität auf dem Acker ist nämlich gering und das Befahren der Straßen wurde mit Rücksicht auf die starke Neigung der Traktoren zum Umkippen verboten», bemerkt eine Wiener Zeitung, «... aber den Weltraum beherrschen!»

Der Bürgermeister von Mettenheim im Landkreis Worms, einem Städtchen von 1023 Einwohnern, wurde bei einem Besuch in Amerika von New Yorks Bürgermeister Wagner eingeladen. Die Unterhaltung verlief sehr angeregt. Der Mettenheimer Bürgermeister sagte zu seinem Kollegen: «Unsere Städte haben genau die gleichen Probleme: Wohnungsnot und Verkehrsstockungen.»

### Schuppen verschwinden



RAUSCH, Inh. J. Baumann, Fabrik kosm. Prod., Kreuzlingen

rascher mit  
**RAUSCH**  
Conservator

Schuppen sind Vorboten der Glatze. Beuge vor mit Rausch-Conservator  
Flaschen à Fr. 3.80 und 6.30  
im guten Fachgeschäft.



Kindschi Söhne AG, Davos